

Министерство образования и науки Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Московский педагогический государственный университет» (МПГУ)

Анапский филиал  
федерального государственного бюджетного образовательного учреждения  
высшего образования  
«Московский педагогический государственный университет»  
(Анапский филиал МПГУ)



# МОЛОДЫЕ ГОЛОСА

Материалы  
III Всероссийской  
лингвометодической конференции  
(9 ноября 2018 г.)

**Министерство образования и науки Российской Федерации**  
**Федеральное государственное бюджетное**  
**образовательное учреждение высшего образования**  
**«Московский педагогический государственный университет» (МПГУ)**

**Анапский филиал**  
**федерального государственного бюджетного**  
**образовательного учреждения высшего образования**  
**«Московский педагогический государственный университет»**  
**(Анапский филиал МПГУ)**



## **МОЛОДЫЕ ГОЛОСА**

**Материалы III Всероссийской**  
**лингвометодической конференции**

9 ноября 2018 года

Анапа  
2018

УДК 80(063)  
ББК 80я43  
М75

**Печатается по решению ученого совета Анапского филиала МПГУ**

**Редакционный совет Анапского филиала МПГУ:**

**Т.В. Калюжная**, кандидат филологических наук, доцент, председатель Редакционного совета

**В.Г. Хлыстова**, кандидат филологических наук, доцент, член Редакционного совета

**М.И. Кирпа**, старший преподаватель, член Редакционного совета

**Т.А. Ивченко**, секретарь Редакционного совета

**М75 Молодые голоса** : Материалы III Всероссийской лингвометодической конференции (9 ноября 2018 г.) / Анапский филиал ФГБОУ ВО «Московский педагогический государственный университет». – Краснодар : Издательский Дом – Юг, 2018. – 124 с.

ISBN 978-5-91718-564-4

В предложенном издании представлены результаты работы III Всероссийской лингвометодической конференции «Молодые голоса», посвященной обсуждению проблем общего и частного языкознания. На материале русского и иностранных языков решаются вопросы перевода и переводоведения, когнитивной лингвистики, лингвокультурологии, социолингвистики и психолингвистики.

Для специалистов, работающих в разных областях лингвистического знания, для студентов направлений: «Лингвистика. Перевод и переводоведение», «Педагогическое образование: иностранный язык», «Педагогическое образование: русский язык».

Материалы печатаются в авторской редакции.

ББК 80я43  
УДК 80(063)

ISBN 978-5-91718-564-4

© Коллектив авторов, 2018

© Анапский филиал ФГБОУ ВО «Московский педагогический государственный университет», 2018

© Оформление ООО «Издательский Дом – Юг», 2018

## СОДЕРЖАНИЕ

<b>Алешина А.В., Удалов Н.А., Черепанова И.А.</b> Геймерский сленг как одна из характеристик современной молодежной субкультуры .....	6
<b>Аксенов А.А., Фетисов О.В.</b> Влияние английского языка на молодежную субкультуру России .....	10
<b>Бабаян Л.А., Завгороднева В.П., Мирзоева Е.Ю.</b> Проблемы обучения иностранному языку в поликультурной группе .....	14
<b>Балян А.А., Назеян Г.Г., Мирзоева Е.Ю.</b> Отражение культуры английского народа в пословицах и поговорках .....	18
<b>Безуглов М.А., Фетисов О.В.</b> Язык и геополитика: взаимосвязь и влияние .....	22
<b>Бобылева Е.С., Кулькина Е.А.</b> Исконно русские фразеологизмы и способы их перевода на английский язык .....	26
<b>Выкулов Н.Г., Гохнадель Д.Д., Фетисов О.В.</b> Компьютерная грамотность через призму правописания и произношения .....	32
<b>Глушко М.А., Кулькина Е.А.</b> Особенности образования и использования сленга в американском варианте английского языка .....	35
<b>Горячкин Н.А., Колесников А.Ю., Фетисов О.В.</b> Плеоназм как стилистический дефект переводного текста .....	41
<b>Землянко М.В., Поляцкая Е.А., Фролова Е.В.</b> Знание английского языка как фактор повышения конкурентоспособности на рынке гостиничных услуг в России .....	44
<b>Коваленко А.И., Калюжная Т.В.</b> Мем как репрезентант молодежной субкультуры в России и Америке .....	48
<b>Колесниченко Р.В., Фетисов О.В.</b> Влияние языка на менталитет (на примере русского и английских языков) .....	51
<b>Корсун А.В., Хлыстова В.Г.</b> Этимологические основы английских астионимов .....	54

<b>Ложкина Е.В., Курдюкова Т.Д., Кулькина Е.А.</b> Аллюзия в рассказах О. Генри .....	59
<b>Найденов М.Е., Калюжная Т.В.</b> Нейролингвистическое программирование как способ эффективной рекламы .....	64
<b>Львова В.О., Хлыстова В.Г.</b> Особенности цветообозначения красного цвета в современном английском языке .....	68
<b>Лещенко И.В., Фетисов О.В.</b> Изучение языковой личности человека посредством коммуникативного аудита .....	72
<b>Марару Э.В., Плис В.И., Фетисов О.В.</b> Образ девушки через призму пословиц и афоризмов английского и русского языков .....	76
<b>Минасян М.Э., Николаева А.Д., Мирзоева Е.Ю.</b> Особенности перевода иноязычных реалий в публицистическом тексте .....	80
<b>Могарычев А.А., Яковлев А.А., Фетисов О.В.</b> Социокультурные проблемы формирования языковой личности .....	84
<b>Московкина Д.Н., Фролова Е.В.</b> Английские заимствования в русском языке .....	87
<b>Надолько М.С., Фролова Е.В.</b> Фонетические особенности американского варианта английского языка и его влияние на британский английский .....	91
<b>Николаенко Т.В., Мирзоева Е.Ю.</b> Трудности перевода реалий в художественных текстах .....	94
<b>Павлов К.А., Фетисов О.В.</b> Сквернословие как лингвистическая реалья современной коммуникации .....	98
<b>Прокопец Н.О., Тадевоян В.К., Мирзоева Е.Ю.</b> Исследование стереотипа как культурного феномена .....	101
<b>Рябокоть Р.С., Тороп К.В., Фетисов О.В.</b> Психолингвистические аспекты в процессе овладения языком .....	105
<b>Рябинина А.А., Цырянова Ю.Ю., Мирзоева Е.Ю.</b> Способы перевода пословиц семантического поля «Семья» (на материале исследования англо-русских переводческих эквивалентов и аналогов) .....	110

**Сайб Д.А., Фетисов О.В.**

140 символов: анализ дискурса Твиттер-аккаунтов  
современных политиков ..... 114

**Царицына А.Ф., Хлыстова В.Г.**

Неассимилированные иноязычные заимствования  
в современном английском языке ..... 118